

**Vorgehen für die
Wiedereinschreibung**
Démarche de réinscription
Reregistration Process

2026/27

Réinscription 2026/27

Vorgehen für die Erziehungsberechtigten

In Ihrer Kidola-App erscheint auf der Startseite die Option „**Widderaschreiwung**“.

Bitte gehen Sie wie folgt vor:

1. Daten überprüfen

Kontrollieren Sie zuerst Ihre persönlichen Daten und prüfen Sie, ob alles korrekt und vollständig ist.

2. Einschreibung ausfüllen

Füllen Sie anschließend die Einschreibung Ihres Kindes aus. Bitte beachten Sie dabei folgende Punkte:

Ankunftsdatum: 15.09.2026

Anwesenheitszeiten:

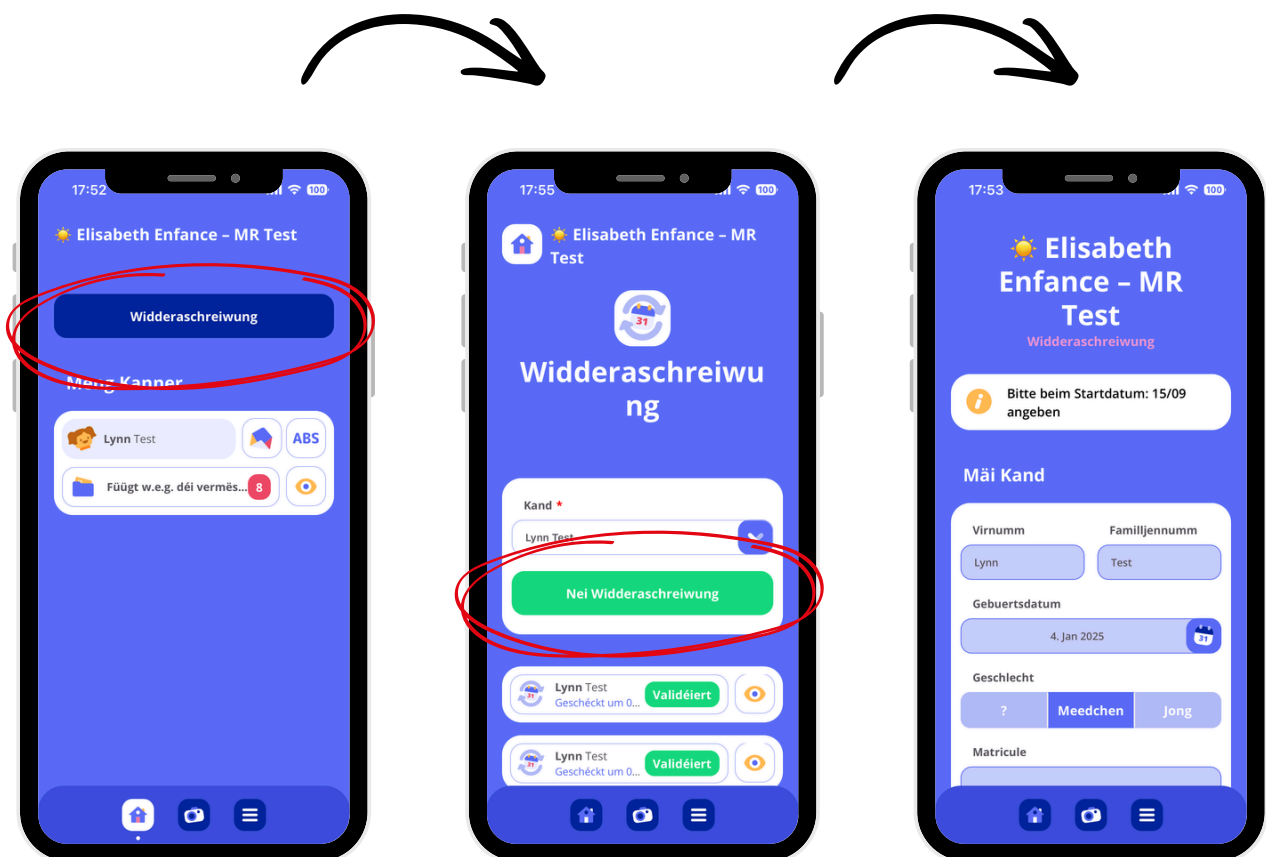
- **Monatliche Einschreibung:** Bitte keine Module auswählen (frei lassen).
- **Jährliche Einschreibung:** Bitte die gewünschten Module auswählen.

Cycle 1 – Cycle 4.1: Austrittsdatum bitte frei lassen.

Cycle 4.2: Austrittsdatum: 14.09.2027

3. Einschreibung absenden

Klicken Sie zum Schluss auf „**Schécken**“. Damit wird die Einschreibung automatisch an die Maison Relais übermittelt.



Réinscription 2026/27

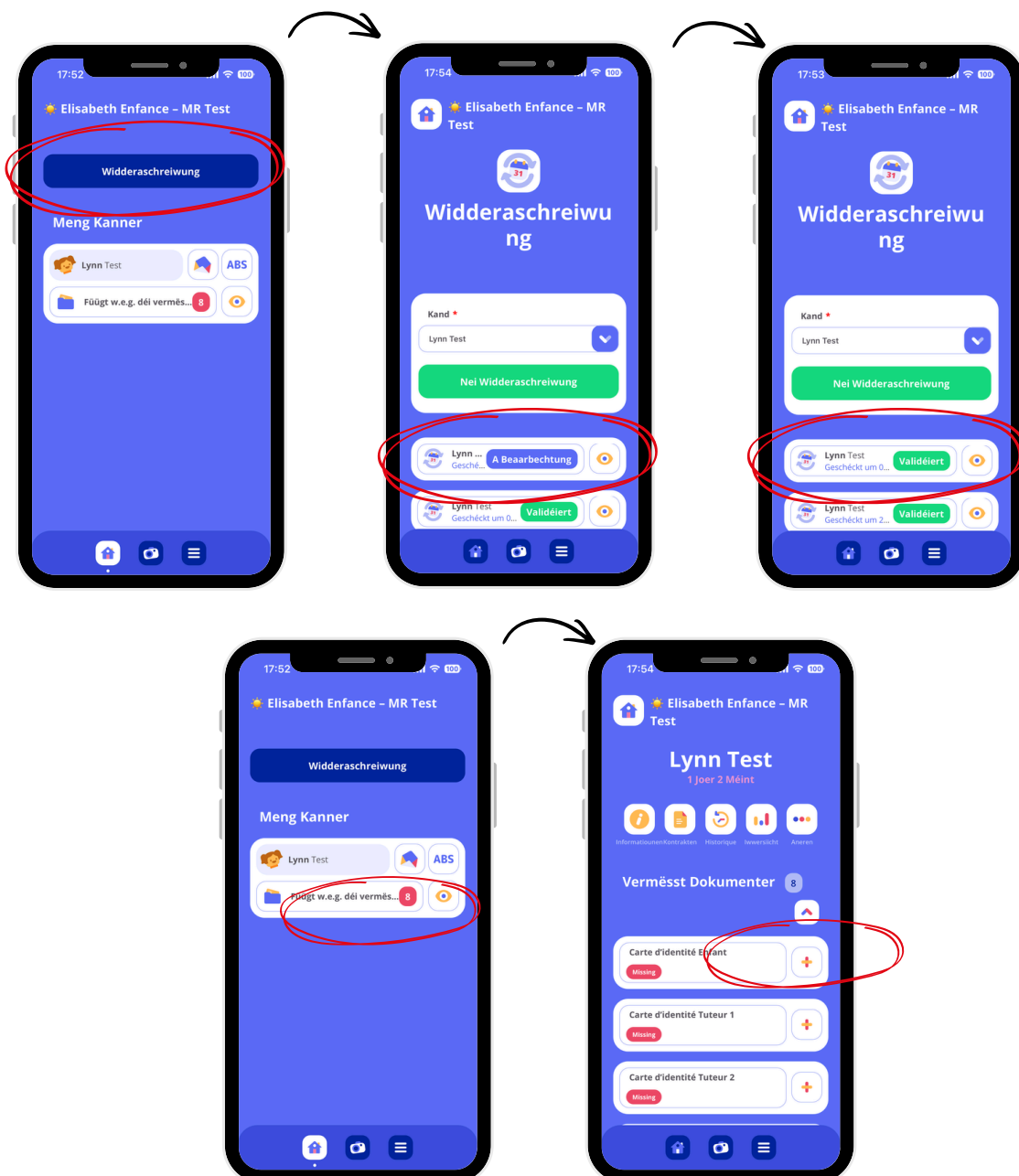
Vorgehen für die Erziehungsberechtigten

Sobald die Maison Relais Ihre Einschreibung erhalten hat, wird diese in der App mit dem Status „**In Bearbeitung**“ angezeigt.

Damit Ihre Einschreibung geprüft und bestätigt werden kann, bitten wir Sie, die noch **fehlenden Dokumente in der Kidola-App hochzuladen**:

- Arbeitsbescheinigung (Certificat de Travail) Erziehungsberechtigter 1
- Arbeitsbescheinigung (Certificat de Travail) Erziehungsberechtigter 2
- Personalausweis Erziehungsberechtigter 1
- Personalausweis Erziehungsberechtigter 2
- Personalausweis des Kindes
- Vertrauenspersonen hinzufügen: **Pflicht:** Bitte laden Sie ein Foto der Vertrauenspersonen selbstständig in der App hoch.

Sobald alle erforderlichen Dokumente vollständig eingereicht wurden, wird **die Einschreibung von der Maison Relais bestätigt**. Die Bestätigung können Sie anschließend in Ihrer App einsehen.



Réinscription 2026/27

Procédure pour les tuteurs

Dans votre application Kidola, l'option « **Réinscription** » apparaît sur la page d'accueil.

Veillez procéder comme suit:

1. Vérifier les données

Commencez par contrôler vos données personnelles et assurez-vous qu'elles sont correctes et complètes.

2. Remplir l'inscription

Remplissez ensuite l'inscription de votre enfant. Veuillez tenir compte des points suivants:

Date d'arrivée: 15.09.2026

Heures de présence:

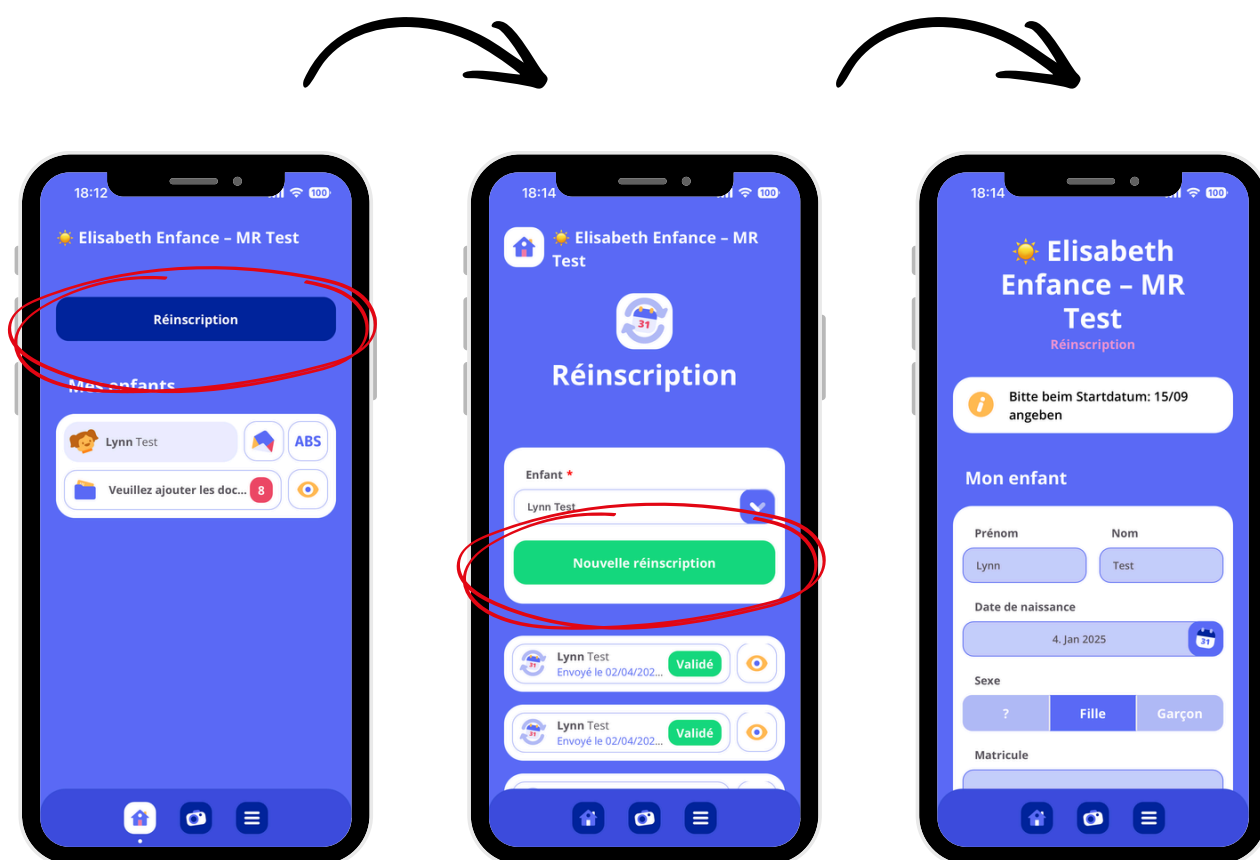
- **Inscription mensuelle:** Veuillez ne sélectionner aucun module (laisser vide).
- **Inscription annuelle:** Veuillez sélectionner les modules souhaités.

Cycle 1 – Cycle 4.1: Veuillez laisser la date de départ vide.

Cycle 4.2: Date de départ: 14.09.2026

3. Envoyer l'inscription

Cliquez enfin sur « **Envoyer** ». L'inscription sera alors automatiquement transmise à la Maison Relais.



Réinscription 2026/27

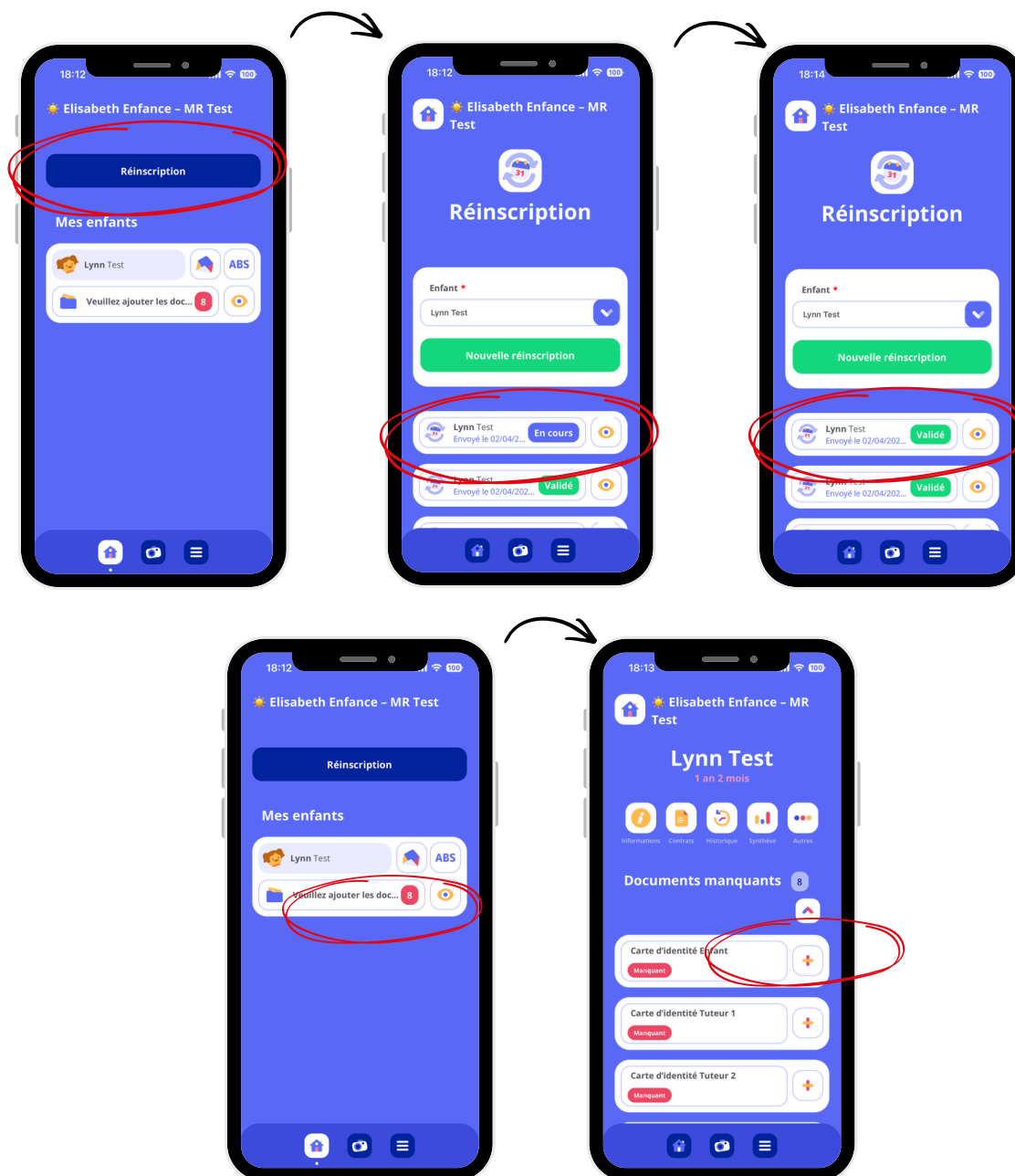
Procédure pour les tuteurs

Dès que la Maison Relais aura reçu votre inscription, celle-ci apparaîtra dans l'application avec le statut « **En cours** ».

Afin que votre inscription puisse être examinée et validée, nous vous prions de bien vouloir télécharger les **documents manquants** dans l'application Kidola:

- Certificat de travail du tuteur 1
- Certificat de travail du tuteur 2
- Carte d'identité du tuteur 1
- Carte d'identité du tuteur 2
- Carte d'identité de l'enfant
- Ajouter des personnes de confiance : **Obligatoire:** Téléchargez vous-même les photos des personnes de confiance dans l'application.

Une fois que tous les documents requis auront été soumis, **l'inscription sera confirmée par la Maison Relais**. Vous pourrez ensuite consulter la confirmation directement dans votre application.



Reregistration 2026/27

Procedure for legal guardians

In your Kidola app, the option “Reregistration” appears on the home page.

Please proceed as follows:

1. Check your details

First, review your personal information and make sure that it is correct and complete.

2. Complete the enrolment

Then fill in your child’s enrolment form. Please take note of the following points:

Start date: 15.09.2026

Attendance hours:

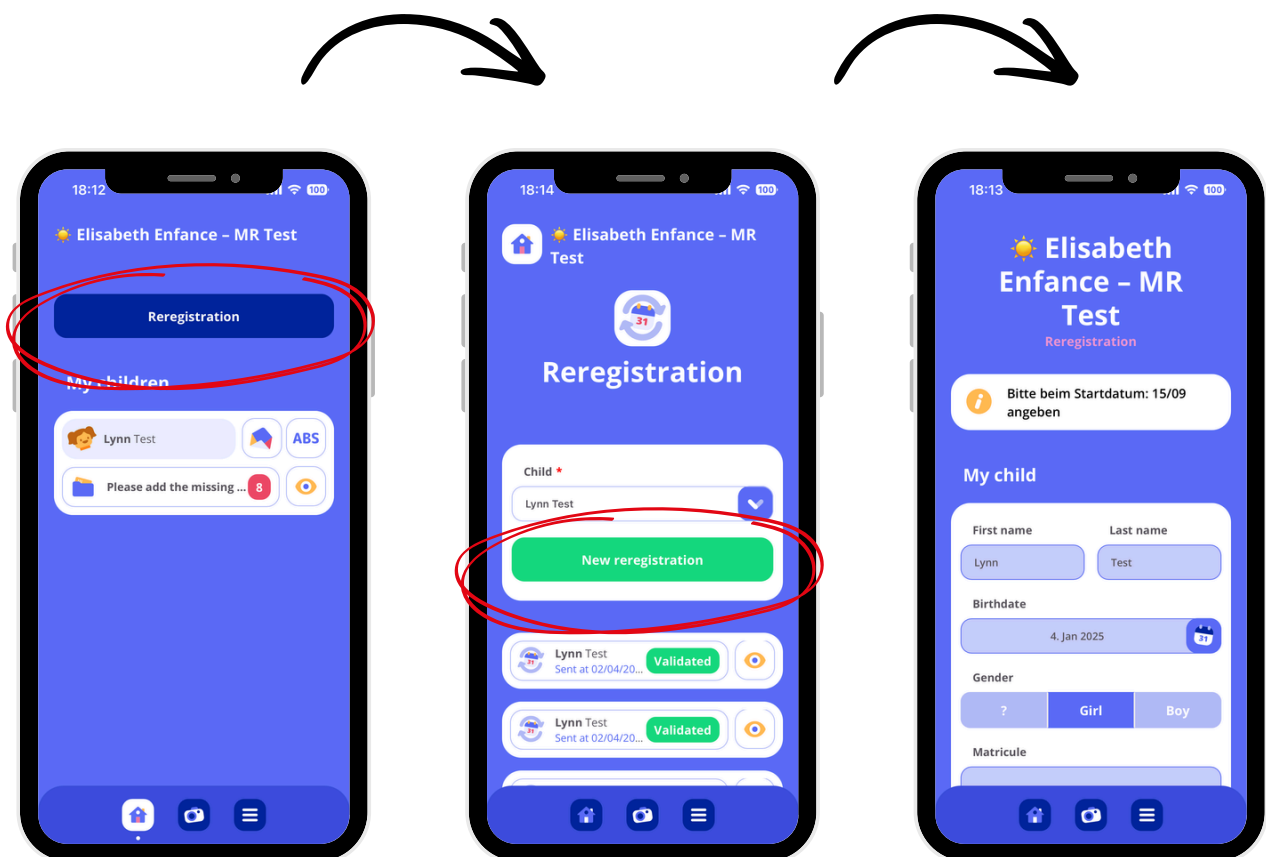
- Monthly enrolment: Please do not select any modules (leave blank).
- Annual enrolment: Please select the desired modules.

Cycle 1 – Cycle 4.1: Please leave the end date blank.

Cycle 4.2: End date: 14.09.2026

3. Submit the enrolment

Finally, click on “Send”. The enrolment will then be automatically transmitted to the Maison Relais.



Reregistration 2026/27

Procedure for legal guardians

As soon as the Maison Relais has received your enrolment, it will appear in the app with the status “In progress.”

In order for your enrolment to be reviewed and confirmed, we kindly ask you to upload the **missing documents** in the Kidola app:

- Employment certificate (Certificat de Travail) – Legal guardian 1
- Employment certificate (Certificat de Travail) – Legal guardian 2
- Identity card – Legal guardian 1
- Identity card – Legal guardian 2
- Identity card – Child
- Add trusted persons: **Mandatory:** Upload a photo of your trusted persons yourself in the app.

Once all required documents have been submitted, **the enrolment will be confirmed by the Maison Relais.** You will then be able to view the confirmation directly in the app.

